



Preguntas y Respuestas sobre el Bioterrorismo

¿Qué es bioterrorismo?

Es una intención de utilizar agentes biológicos infecciosos o gérmenes para causar enfermedades.

¿Qué es ántrax?

Es una enfermedad infecciosa aguda causada por una bacteria llamada *Bacilo anthracis*. Ántrax mas comúnmente ocurre in animales domésticos y salvajes (ganado, bodes, ovejas, camellos, antilopes y otros herbívoros). En los seres humanos es primeramente una enfermedad ocupacional identificada en las personas que fueron espostas a animales o productos animales tales como lana, pello etc.

Solamente un poco, cerca de 100kg. del *Bacilo anthraxis*, en polvo, podría causar de 300.000 a3 millones de muertes si fuera liberado en un medio ambiente con las circunstancias adecuadas en una área muy habitada.

Los síntomas del ántrax generalmente se desarrollen siete días después de la exposición dependiendo de cómo fue la enfermedad contraída, con una mayoría de casos apareciendo en un periodo de 48 horas. Periodos de incubación de hasta 60 días son posibles. Ántrax puede ser contraído de tres maneras:

1. **Inhalación (respirando el polvo del ántrax):** Los síntomas iniciales son semejantes aun resfriado común. Después de varios días los síntomas talvez progresen a un problema de respiración serio y un choque. Ántrax inhalado puede ser fatal.
2. **Cutáneo (contacto con la piel):** La mayoría (cerca de 95%) de los ántrax infecciosos ocurren cuando la bacteria entra en una herida o abrasión en la piel., por ejemplo cuando tocamos productos tales como lana, cuero, pelo (especialmente pelos de bodes) de animales infectados.
3. **Intestinal (Injerir carne cruda contaminada):** La enfermedad intestinal del ántrax puede que siga el mismo curso de cuando si come carne contaminada y es caracterizada por una inflamación aguda de los canales intestinales. Los señales iniciales son nauseas y diarrea severa. El ántrax intestinal resulta en muerte de 25% a 60% de los casos.

En el ocurrencia de un ataque bioterrorista con ántrax, una investigación muy rápida debe ser conducida para determinar cuándo y dónde fue esparcido y identificar los que fueron expuestos y necesitan antibióticos para combatir la enfermedad. El gobierno federal desarrolló una granda cantidad de estoque de productos farmacéuticos, incluso antibióticos que pueden rápidamente ser entregados durante un ataque terrorista.

¿Cuan común es el ántrax y quién puede contraerlo?

Ántrax es más común en las áreas agrícolas dónde ocurre en animales. Entre estas áreas tenemos América del Sur y Central Este y Oeste de Europa, Asia, África, Las Cariabas, y el *Middle East*. Cuando el ántrax afecta los seres humanos es generalmente por exposición a animales infectados o sus productos.

Trabajadores que fueron expuestos a animales muertos y productos animales de otros países donde el ántrax es más común pueden que se queden infectados con en ántrax B (ántrax industrial). Ántrax en áreas agrestes ha ocurrido en los Estados Unidos.

¿Hay una vacuna disponible para el ántrax?

Hay una vacuna que es recomendada y que esta comercialmente disponible. La vacuna está con disponibilidad limitada y no esta disponible para o publico general o para la comunidad medica. La vacuna para el ántrax requiere una serie de seis doces en un periodo de 18 meses con refuerzos periódicos. Esta vacuna esta actualmente disponible solamente para los militares que están en alto riesgo de contagiarse con ántrax. El Comité de Consejo en Practicas de Inmunizaciones recomendó la vacuna para el ántrax a los siguientes grupos:

- Personas que trabajan directamente con los organismos en laboratorios
- Personas que trabajan con la piel o el pelo de animales importados en las áreas donde los procedimientos básicos son insuficientes para prevenir la exposición al ántrax.
- Personas que manejan productos animales potencialmente infectados en áreas de alta incidencia. (La incidencia es baja en los Estados Unidos más los veterinarios que viajan para países donde hay una alta incidencia deben considerar recibir la vacuna).
- Personas del ejercito enviados para áreas con alto riesgo de exposición a los organismos (por ejemplo cuando es utilizado como una arma de la guerra).

¿Dónde es el ántrax usualmente encontrado?

El ántrax puede ser encontrado globalmente. Es más común en países que están en fase de crecimiento y donde no hay un programa veterinario de salud publica. Ciertas regiones del mundo (América del Sur y Central, Este y Oeste de Europa, Asia, África, Las Cariabas y *Middle East*) presentan más incidencia de ántrax en animales que otros países.

¿Puede el ántrax ser transmitido de una persona a otra?

Un contagio directo de persona a persona es extremadamente difícil de ocurrir. La comunicabilidad no es una preocupación cuando estamos cuidando o visitando pacientes con ántrax inhalado.

¿Cómo es el ántrax diagnosticado?

El ántrax es diagnosticado aislándose el ántrax B de la sangre, lesiones en la piel o secreciones respiratorias o por medir los anticuerpos específicos en la sangre de una persona con un caso sospechoso.

¿Hay un tratamiento para el ántrax?

Los médicos pueden prescribir antibióticos efectivos si fuiste expuesto. Para que el tratamiento sea efectivo debe empezar temprano. Si no lo tratamos puede ser fatal. En este momento, estocar grande cantidad de o antibióticos o tomarlos para prevenirse sin que haya una evidencia del contagio no es recomendado. El uso inapropiado de antibióticos llevará a una mayor resistencias de los antibióticos entre los microorganismos causando infecciones bacteriales comunes.

¿Está nuestra agua protegido del bioterrorismo?

La mayoría de los especialistas en bioterrorismo concordan que los reservorios del agua tienen poca probabilidad de recibir un ataque bioterrorista. Los métodos para filtrar el agua para beber existentes son considerados suficientemente efectivos para contra la mayoría de los agentes biológicos. El Clorine por ejemplo protege el agua para beber contra las bacterias provenientes de la agua y neutralizaría la mayoría de los agentes biológicos.

¿Hay alguna cosa específica que los residentes de Greenwich pueden hacer para prepararse para un posible ataque?

La mejor manera para una familia salvarse es estar preparada tanto cuanto sea posible antes de que el ataque ocurra. Es consistente con las guías actuales existentes para la preparación para los desastres las familias pueden tener un plan que les sostenga con las necesidades básicas por un periodo de 3 a 4 días en la posibilidad de que tengan que estar dentro de sus casas por seguridad.

Junto con otras agencias del gobierno y otras Instituciones de Salud el Departamento de Salud de Greenwich hará todo lo que puede para proteger la salud de los habitantes. Si en Greenwich ocurre un accidente la población será inmediatamente avisada, a través de las noticias, sobre cuales procedimientos deberán ser tomados para protegerse. Si antibióticos o vacunas fueren recomendados, ofreceremos las instrucciones sobre dónde en la ciudad serán establecidas las clínicas de emergencia.

¿Dónde deben los ciudadanos procurar por instrucciones en un evento de un desastre químico o biológico?

La salud Pública local, estatal y nacional, y los gerentes oficiales de la seguridad y emergencia serán los recursos de información más confiables. Tan luego la situación sea mejor clarificada estos oficiales llamarán la imprenta para ofrecerla pública la información y instrucción correcta. Subsecuentemente conferencias con la imprenta serán convocadas en la medida del posible para actualizar al público sobre los pasos tomados por las organizaciones gubernamentales, locales, estatales y federales y también que pueden las personas hacer para ayudar a un mismo y a la comunidad.

¿Deben las personas comprar mascarillas para proteger del gas?

Varios noticieros mencionaron que las personas optaron por comprar mascarillas para proteger del gas como siendo una manera de defenderse contra el terrorismo biológico y químico. Los vendedores locales también anuncian que hay un estoque considerable disponible.

Para que una mascarilla le proteja contra un ataque con armas químicas, tendrás que cargarla contigo todo el tiempo por 24 horas los siete días de la semana y estar preparado para ponerla inmediatamente cuando los gases químicos sean liberados. Para protegerse contra un ataque biológico usted debería no solamente cargar una mascarilla sino utilizarla todo el tiempo una vez que la presencia de agentes biológicos no es obvia sin sensores muy avanzados que los detecten. Las mascarillas para gas deben ser perfectamente ajustables en su cara, entonces las mascarillas que dicen que una talla es buena para todas las personas no es efectiva. El uso inapropiado de las mascarillas puede provocar serios daños o hasta mismo la muerte, especialmente entre las personas con problemas del corazón o pulmones. Como ven, sería una compra muy cara sin uso.

¿Y se mis preocupaciones sobre bioterrorismo están teniendo un impacto serio en mi vida en familia y de trabajo?

Después del ataque al *World Trade Center* en el 11 de septiembre y las recientes ocurrencias con la infección del ántrax es razonable que las personas siéntanse ansiosas sobre su seguridad. Todavía si tu preocupación llega a un punto dónde no puedes hacer las cosas que normalmente haces, seria bueno que hablaras con una consejero profesional. Tu medico privado puede referirte a alguien, o puedes llamar una de las siguientes agencias de servicios:

State of Connecticut - Statewide	(866) 784-3577
Greenwich Hospital Outpatient Psychiatric Center	(203) 863-3316
American Red Cross	(203) 869-8444
Kids in Crisis Helpline	(203) 327-KIDS
Family Centers Inc	(203) 324-3167
Council of Churches and Synagogues - Regional	(203) 348-2800
Child Guidance Center	(203) 324-6127
Info-Line	211
United Way of Greenwich	(203) 869-2221